

# Перепустка Aktivitetskortet для дорослих біженців

1 червня по 30 вересня 2022



Перепустка / картка Aktivitetskortet передбачена для дорослих біженців, які проживають в місцях негайного поселення в комуні Бергену.

Картка надає Вам безкоштовний доступ до низки заходів у Бергені. У цій брошурі Ви знайдете огляд поточних можливостей. Наприклад, ви можете поїхати до лісу Kvamskogen і переночувати там в котеджі, взяти з собою одного друга на концерт, навчитися грати на якомусь інструменті або відвідати один із музеїв міста. Що б Ви не вибрали, ми сподіваємося, що картка активності подарує Вам радість і багато хороших вражень.

## Правила користування:

- Картка діятиме протягом чотирьох місяців – вона дійсна з 1 червня по 30 вересня 2022 року.
- Картка є персональною, і використовувати її можете лише Ви.
- Картка дає Вам два квитки на кожен захід, тобто Ви можете взяти з собою одного друга або члена сім'ї.

## Скільки разів я можу відвідувати щось / використовувати можливості, які надає картка?

- AdO Arena: максимум вісім разів протягом терміну дії картки
- Bergen Kino: максимум один раз на місяць, і максимум чотири рази протягом всього терміну дії картки
- Котедж Soltun: максимум дві доби.
- Ви можете відвідувати всі інші заходи / місця скільки завгодно разів протягом терміну дії картки

Зверніть увагу на те, що на деякі заходи в наявності є лише обмежена кількість квитків. Крім того, можливі зміни в програмі.

Для отримання додаткової інформації відвідайте [bergen.kommune.no](http://bergen.kommune.no) (ключове слово «Aktivitetskortet for voksne»)

З повагою,  
комуна Бергену



BERGEN  
KOMMUNE



Бергенський філармонічний оркестр / Bergen Filharmoniske Orkester. Фото: Oddleiv Apneseth

## AdO arena

- Велика плавальна arena Бергену може запропонувати багато чого.
  - Картка Aktivitetskortet передбачає до восьми відвідувань AdO arena, два безкоштовних квитки під час кожного відвідування.
  - Зверніть увагу, що Ado Arena не працюватиме з 8 липня до 8 серпня з причини відновлення/ремонту.
  - Як це зробити: покажіть свою картку Aktivitetskortet на рецепції
- Веб-сайт: [adoarena.no](http://adoarena.no) | Адреса: Lungegårdskaien 40

## AKKS Bergen

- Ви цікавитесь музикою? У AKKS Ви можете навчитися грати на якомусь інструменті, грати в групі або спробувати свої сили як музичний продюсер.
  - Як це зробити: перейдіть на [www.akks.no/bergen/kurs](http://www.akks.no/bergen/kurs) для отримання інформації та реєстрації, або зв'яжіться з нами електронною поштою [bergen@akks.no](mailto:bergen@akks.no) або за тел. 55 55 75 55.
- Адреса: Georgemes Verft 12

## Бергенський акваріум / Akvariet i Bergen

- Познайомтеся з рибами та іншими мешканцями моря і спостерігайте, як їх навчають і годують.
  - Як це зробити: покажіть картку Aktivitetskortet біля входу, вхід безкоштовний для двох осіб.
- Веб-сайт: [www.akvariet.no](http://www.akvariet.no) | Адреса: Nordnesbakken 1

## Бергенський філармонічний оркестр / Bergen Filharmoniske Orkester

- Послухайте живу класичну музику в Grieghallen.
  - Як це зробити: о Заовмте квитки в нашому відділі маркетингу в Grieghallen. Телефон 55 21 62 28, електронна адреса [marked@harmonien.no](mailto:marked@harmonien.no). Покажіть картку Aktivitetskortet, коли прийдете на концерт.
- Веб-сайт: [harmonien.no](http://harmonien.no) | Адреса: Grieghallen, Edvard Griegs plass 1

## Бергенський міжнародний культурний центр / Bergen Internasjonale Kultursenter

- Бергенський міжнародний культурний центр – це місце багатокультурних зустрічей, де відбувається багато цікавого. Ви бажаєте танцювати, грати в театрі чи відвідати сімейний концерт? А може, Ви хотіли б зустріти нових друзів?
  - Як це зробити: участь у деяких звичайних заходах є безкоштовною, і на них не потрібно пред'являти картку Aktivitetskortet. Для концертів та заходів, які передбачають наявність квитку, надішліть фотографію своєї картки на електронну адресу [post@bergeninternasjonalekultursenter.no](mailto:post@bergeninternasjonalekultursenter.no)
- Веб-сайт: [www.bergeninternasjonalekultursenter.no](http://www.bergeninternasjonalekultursenter.no) | Адреса: Kong Oscars gate 15

## Бергенський кінозал / Bergen Kino

- Бергенський кінозал розташований в центрі Бергену, і в ньому показують фільми цілий рік.
  - Картку Aktivitetskortet можна використовувати лише раз на місяць, тобто максимум чотири відвідування протягом всього періоду дії картки. На одне відвідування видається два безкоштовних квитки. Карткою можна скористатися на всіх звичайних показах.
  - Як це зробити: квитки можна отримати в наших касах. Покажіть картку Aktivitetskortet. Кількість доступних квитків є обмеженою.
- Веб-сайт: [www.bergenkino.no](http://www.bergenkino.no) | Адреса: Neumanns gate 3

## Бергенський палац мистецтв / Bergen Kunsthall

- Bergen Kunsthall – центр сучасного мистецтва, який виставляє роботи художників з усього світу.
  - Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб.
- Веб-сайт: [www.kunsthall.no](http://www.kunsthall.no) | Адреса: Rasmus Meyer allé 5



Футбольний матч на стадіоні Бранн (Brann Stadion)

## Паркур в Бергені / Bergen Parkour

- Bergen Parkour пропонує курси паркуру та стрибків в Olsvik та Nesttun.
  - Як це зробити: якщо ви зацікавлені, надішліть електронний лист на адресу [bergen.parkour@gmail.com](mailto:bergen.parkour@gmail.com)
- Додаткова інформація: ми розміщуємо інформацію на нашій сторінці у Facebook: Bergen Parkour.

## Бергенський музей мореплавства / Bergens Sjøfartsmuseum

- Відвідайте Бергенський музей мореплавства, де виставлені човни, кораблі та все інше, що має відношення до життя біля моря. Протягом року ми проводимо заходи для сімей.
  - Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб.
- Веб-сайт: [sjofartsmuseum.no](http://sjofartsmuseum.no) | Адреса: Haakon Sheteligss plass 15

## Міські музеї Бергену

- З картою Aktivitetskortet Ви можете безкоштовно відвідати наступні музеї:

- Історично-археологічний музей, Bryggens Museum, Dreggsallmenningen 3
- Рококо музей та сад Damsgård Hovedgård, Alléen 29
- Музей побуту, Hordamuseet, Hordnesvegen 24
- Музей лепри Lepramuseet, Kong Oscarsgate 59
- Музей старовинного Бергену, Gamle Bergen Museum, Nyhavnsveien 4

- Бергенська фортеця, Bergenhus festning, Håkonshallen
- Башта у Бергенській фортеці, Rosenkrantzårnet, Bergenhus festning
- Музей найдавнішої школи в Норвеїї, Skolemuseet, Lille Øvregaten 38
- Alvøen Hovedbygning, Alvøveien 150

- Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб
- Веб-сайт: [bymuseet.no](http://bymuseet.no)

## Національна сцена / Den Nationale Scene

- Використовуйте картку Aktivitetskortet, щоб відвідати мюзикл Lazarus, наповнений культовою музикою Девіда Бові, або п'єсу «Маленький Ейолф» Генріка Ібсена.
  - Як це зробити: картка Aktivitetskortet дає два безкоштовні квитки на відвідування. Замовити квитки можна за телефоном 55 60 70 80, e-mail: [dns@dns.no](mailto:dns@dns.no) або в касах театру. Не забудьте взяти з собою картку Aktivitetskortet, коли забиратимете квитки.
- Веб-сайт: [dns.no](http://dns.no) | Адреса: Engen 1

## Музей рибальства / Fiskerimuseet

- Пориньте в захоплюючі історії про те, що рухається під поверхнею океану. Картка Aktivitetskortet дає два безкоштовні квитки на відвідування, включаючи одну годину безкоштовного прокату гребного човна.
  - Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб.
- Веб-сайт: [fiskerimuseum.museuminvest.no](http://fiskerimuseum.museuminvest.no) | Адреса: Sandviksboder 23

## Футбольний матч на стадіоні Бранн (Brann Stadion)

- Картка Aktivitetskortet дає два безкоштовні квитки на всі футбольні матчі на стадіоні Brann.
- Як це зробити: надішліть електронний лист на адресу [kamp@brann.no](mailto:kamp@brann.no), щоб забронювати квитки. Після цього квитки можна отримати на стійці реєстрації на стадіоні або в касі не пізніше, ніж за годину до початку матчу.

Веб-сайт: [www.brann.no](http://www.brann.no) | Адреса: Brann stadion, Kniksens plass 1

## Театр Філлінгсдален / Fyllingsdalen teater

- Театр Філлінгсдален показує вистави цілий рік. З картою Aktivitetskortet Ви отримаєте два безкоштовні квитки.

- Як це зробити: забронюйте квитки, надіславши електронний лист на адресу [ane.berentsen@fyllingsdalenteater.no](mailto:ane.berentsen@fyllingsdalenteater.no), або скористайтеся формою контакту на нашому веб-сайті.

Веб-сайт: [www.fyllingsdalenteater.no](http://www.fyllingsdalenteater.no) | Адреса: Folke Bernadottes vei 21



Університетський музей / Universitetsmuseet. Фото: Adnan Icgagic.

## KODE музеї мистецтва та будинки композиторів / KODE kunstmuseer og komponisthjem

• З картою Aktivitetskortet Ви можете безкоштовно відвідати чотири художні музеї та три будинки композиторів

- KODE 1, галерея Permanente: Nordahl Bruns gate 9
- KODE 2, галерея Stenersen: Rasmus Meyers allé 3
- KODE 3, колекція Расмуса Мейера, Rasmus Meyer Collection: Rasmus Meyers allé 7
- KODE 4, галерея Lysverket: Rasmus Meyers allé 9

Будинки композиторів Komponisthjem:

- Музей Сільюстьола, Siljustøl museum, Siljustølveien 50
- Музей Едварда Гріра, Trolldhaugen, Trolldhaugvegen 65
- Вілла скрипаля Lysøen, Lysekloster

• Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб.  
Веб-сайт: [kodbergen.no](http://kodbergen.no)

## Школа гри на гітарі Рубенса / Rubens gitarskole

- Ви хочете грати на гітарі? Ласкаво просимо, незалежно від того, новачок ви чи вже давно граєте. Ви можете відвідати нашу школу гітари в Арні (Arna), або ми можемо провести курс там, де ви знаходитесь.
- Як це зробити: Надішліть текстове повідомлення на мобільний номер 951 05 651 або зв'яжіться з нами через нашу сторінку у Facebook.

Більше інформації можна знайти на нашій сторінці у Facebook «Rubens Gitarskule» | Адреса: Øvre Seimsmark 52, 5264 Garnes

## Басейни – Управління спорту / Svømmehaller - Etat for idrett

- Ви можете приходити та плавати скільки завгодно в таких басейнах:  
Åstveit svømmehall, Tertnesveien 31  
Stemmemyren svømmehall, Øyjordsveien 2  
Slåtthaug Svømmehall, Slåtthaugvegen 142
- Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб.  
Веб-сайт: [www.bergen.kommune.no/innbyggjehjelpen/kultur-idrett-og-fritid/idrett/idrettsanlegg/svømmehaller](http://www.bergen.kommune.no/innbyggjehjelpen/kultur-idrett-og-fritid/idrett/idrettsanlegg/svømmehaller)

## Котедж Soltun / Soltun hytte

- З картою Aktivitetskortet Ви можете безкоштовно орендувати котедж Soltun у Квамскоген у вересні. У котеджі є одинадцять спальних місць, до нього легко дістатися громадським транспортом і автомобілем. Кожна сім'я може забронювати котедж максимум на дві доби. Тому, хто несе відповідальність за оренду, має бути 25 років або більше.
- Доступні періоди: 9-12 вересня, 16-18 вересня та 23-25 вересня.
- Як це зробити: надішліть електронний лист на адресу [maria.njaastad@gmail.com](mailto:maria.njaastad@gmail.com) з бажаною датою та фотографією вашої картки Aktivitetskortet.

## Університетський музей / Universitetsmuseet

- Університетський музей у Бергені має два музеї в центрі Бергену: історії природи та історії культури. Тут ви знайдете багато захоплюючих та пізнавальних виставок.
- Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на рецепції для безкоштовного входу двох осіб.  
Веб-сайт: [www.universitetsmuseet.no](http://www.universitetsmuseet.no) | Адреси: Історія природи - Muséplass 3. Історія культури - Haakon Shetelig's plass 10

## Науковий центр / VilVite

- Науковий центр з інтерактивними заходами для дітей, молоді та дорослих. Покази у вихідні та свята.
- Як це зробити: Покажіть картку Aktivitetskortet на стійці реєстрації для безкоштовного входу двох осіб. Обмежена кількість доступних квитків.  
Веб-сайт: [www.vilvite.no](http://www.vilvite.no) | Адреса: Thormøhlensgate 51